

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

05 نيسان (ابريل) 2023 نشرة يومية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



#### اللقتصاد القطري يحقق نموا 8 في المئة

حقق الاقتصاد القطري نموا حقيقيا بلغت نسبته 8 في المئة في الربع الأخير من عام 2022، فيما بلغت تقديرات الناتج المحلى الإجمالي الفصلية بالأسعار الثابتة نحو 179.99 مليار ريال (49.4 مليار دولار) مقارنة بتقديرات الربع الرابع من 2021 والبالغة 166.68 مليار ريال. وتأتى هذه النسبة المرتفعة كإحدى ثمار استضافة قطر بطولة كأس العالم لكرة القدم في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/ كانون الأول 2022، علما أن وكَالَّة "فيتش" سبق وأكدتُ على الأثر الإيجابي للمونديال في اقتصاد قطر في الربع الرابع من العام 2022. وتوقعتُ الوكالة الدوَّلية في حينه، أنَّ يصلُّ النموُّ ربع السُّنوي في الربع الرابع إلى 5.3 في المئة على أساس سنوي، أعلى من متوسط

3 في المئة بين عامي 2012 و2019، وبالتالي ستسجل قطر أسرع نمو سنوى لها منذ عام 2014.

وبحسب بيانات جهاز التخطيط والإحصاء القطري، فقد قفز الناتج المحلى الإجمالي بالأسعار الجارية بنسبة 26.2 في المئة على أساس سنوي إلى نحو 220.43 مليار ريال في الربع الرابع من عام 2022، قياسا بتقديرات المدة نفسها لعام 2021 والتي بلغت 174.65 مليار ريال، وبالمقارنة مع التقديرات التي جرت مراجعتها للربع الثالث لعام 2022 والبالغة 229.69 مليار ريال سجل الناتج المحلي الإجمالي انخفاضا بنسبة 4 في المئة.

# المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

#### Qatar's Economy Grows by 8 Percent

The Qatari economy achieved real growth of 8 percent in the last quarter of 2022, while the quarterly GDP estimate at constant prices amounted to about 179.99 billion riyals (\$49.4 billion) compared to the estimates of the fourth quarter of 2021 of 166.68 billion riyals. This high percentage comes as one of the fruits of Qatar's hosting of the FIFA World Cup in November and December 2022, noting that Fitch has previously confirmed the positive impact of the World Cup on Qatar's economy in the fourth quarter of 2022. The agency predicted at the time that quarterly growth in the fourth quarter would reach 5.3 percent year-onyear, above the average of 3 percent between 2012 and 2019, so Qatar would record its fastest annual growth since 2014.

According to data from the Qatar Planning and Statistics Authority, GDP at current prices jumped by 26.2 percent year-on-year to about 220.43 billion riyals in the fourth quarter of 2022, compared to the estimates for the same period for 2021. Which amounted to 174.65 billion riyals, and compared to the revised estimates for the third quarter of 2022 of 229.69 billion riyals, GDP recorded a decrease of 4 percent.

Source (Al-Arabi Al-Jadeed, Edited)

## توقعات بتحقيق ميزانيات دول الخليج فوائض كبيرة في 2023

2022 قدره 22.8 مليار درهم (6.2 مليارات دولار)، وسط تحسن ملحوظ في الإيرادات. في حين حققت سلطنة عُمان فائضاً بنحو 1.146 مليار ريال (نحو 3 مليارات دولار) في ميزانية 2022.

وتشير التوقعات إلى أن الموازنة الكويتية للعام المالي 2023-2022، والتي انتهت في مارس/آذار الماضي، قد حققت فائضاً قيمته 6.262 مليارات دينار (نحو 20.5

مليار دولار). كما انخفض عجز موازنة البحرين للعام الماضي بنسبة 85 في المئة وذلك بحسب تقديرات أولية أعلنتها وزارة المالية البحرينية في فبراير/ شباط الماضي.

# المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

#### ■ GCC Budgets Expected to Achieve Large Surpluses in 2023

The official figures for the budgets of the Gulf countries in 2022 recorded a large surplus, amid expectations that this will continue during the current year 2023 as oil and gas prices continue to rise. The realization of this surplus is due to the economic repercussions of the outbreak of the Ukrainian war, foremost of which is the crisis of energy supply disruptions.

Saudi Arabia recorded a budget surplus for 2022 of 102 billion riyals (about \$ 27 billion), and Qatar's budget for 2022 achieved an actual surplus of 89 billion riyals (\$ 24.34 billion), a huge increase from 2021, in which the ministry's data recorded a surplus of only \$ 1.59 billion.

أساس سنوي.



سجلت الأرقام الرسمية لميزانيات دول الخليج عام 2022 فائضا كبيرا، وسط توقعات باستمرار ذلك خلال العام الجاري 2023 مع تواصل ارتفاع أسعار النفط والمغاز. ويعود تحقيق هذا الفائض إلى التداعيات الاقتصادية لاندلاع الحرب الأوكرانية، وعلى رأسها أزمة انقطاع المدادات الطاقة.

وسجلت السعودية فانضاً بالميزانية لعام 2022 بلغ 102 مليار ريال (حوالي 27 مليار دولار)، كما حققت ميزانية قطر لعام

2022 فائضًا فعلياً قدره 89 مليار ريال (24.34 مليار دولار) بزيادة ضخمة عن عام 2021، الذي سجلت بيانات الوزارة حجم الفائض فيه بمقدار 1.59 مليار دولار فقط.

وحققت الميزانية الاتحادية للإمارات فائضأ أوليأ خلال الربع الأخير

The UAE's federal budget achieved a primary surplus during the fourth quarter of 2022 of AED 22.8 billion (\$ 6.2 billion), amid a noticeable improvement in revenues. While the Sultanate of Oman achieved a surplus of about 1.146 billion riyals (about \$ 3 billion) in the 2022 budget. Kuwait's budget for the fiscal year 2022-2023, which ended in March, is expected to have achieved a surplus of 6.262 billion dinars (about \$20.5 billion). Bahrain's budget deficit for last year also fell by 85 percent, according to preliminary estimates announced by the Bahraini Ministry of Finance in February.

Source (Al-Arabi Al-Jadeed, Edited)

# نمو قوي للقروض في الكويت بنسبة 6.4 في المئة lacksquare

كشفت شركة «إي إن جي هيرميس» عن أن نمو القروض في الكويت ظل قوياً في فبراير عند 6.4 في المئة على أساس سنوى، لكنه تباطأ مقابل 2022.

وبحسب تقرير صادر عن «هيرميس» فقد تراجع إجمالي نمو القروض في فبراير إلى 6.4 في المئة على أساس سنوي، بعد نمو متوسط قوي للقروض بنسبة 10 في المئة على أساس سنوي خلال 2022. في حين ارتفع إجمالي الودائع 4 في المئة على أساس سنوي في فبراير (+ 1 في المئة المئة على المائس سنوي في فبراير (+ 1 في المئة

منذ بداية العام)، حيث زادت ودائع القطاع الخاص (79 في المئة من إجمالي الودائع على مستوى النظام المصرفي) بنسبة 6 في المئة على



نمو إجمالي الودائع خلال الأشهر القليلة الماضية، منوهة إلى أن حصة الودائع تحت الطلب من إجمالي الودائع بلغت 23 في المئة في فبراير، أي بانخفاض عن متوسط 25 في المئة خلال 2022. بينما انخفضت حصة الودائع تحت الطلب وودائع حسابات التوفير والادخار (CASA) إلى 38 في

المئة في فبراير، انخفاضاً من متوسط 41

وعلى خلفية ارتفاع أسعار الفائدة، بينت «هيرميس» أن الودائع لأجل دفعت

في المئة خلال 2022. المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

### Strong Loan Growth in Kuwait by 6.4 percent

"EFG Hermes" revealed that loan growth in Kuwait remained strong in February at 6.4 percent year-on-year, but slowed versus 2022.

According to a report by "Hermes", total loan growth in February slowed to 6.4 percent year-on-year, following strong average loan growth of 10 percent year-on-year in 2022. While total deposits increased 4 percent year-on-year in February (+1 percent year-to-date), private sector deposits (79 percent of total deposits at the banking system level) increased by 6 percent year-on-

year.

Against the backdrop of higher interest rates, Hermes indicated that time deposits have driven the growth of total deposits over the past few months, noting that the share of demand deposits in total deposits reached 23 percent in February, down from an average of 25 percent in 2022. The share of demand deposits and savings and savings account deposits (CASA) fell to 38 percent in February, down from an average of 41 percent in 2022. **Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)**